

Załącznik  
do Uchwały Nr 1734 /2012  
Zarządu Województwa Opolskiego  
z dnia 17 stycznia 2012r.

Projekt

## UMOWA

**o współpracy w zakresie zasilania centralnej ewidencji kierowców w drodze  
teletransmisji za pośrednictwem Portalu Internetowego CEPiK, danymi osób,  
którym wydano zaświadczenie ADR przewidziane w przepisach o przewozie  
towarów niebezpiecznych**

zawarta dnia ..... w Warszawie pomiędzy:

**Skarbem Państwa - Ministrem Spraw Wewnętrznych,**

w imieniu i na rzecz którego działa :

.....  
.....

zwanym dalej „MSW”

a

Województwem Opolskim reprezentowanym przez.....

.....  
.....

zwanym dalej: „Województwem”,

**a wspólnie zwanymi „Stronami”.**

### § 1.

Umowa określa zasady i tryb współpracy umawiających się Stron w zakresie przekazywania przez Województwo do centralnej ewidencji kierowców za pośrednictwem Portalu

Internetowego CEPiK danych osób, które ukończyły kurs przewidziany ustawą z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. z 2011 r., Nr 227, poz. 1367 z późn. zm.).

## § 2.

Dane, o których mowa w § 1 obejmują:

- 1) imię i nazwisko,
- 2) datę i miejsce urodzenia,
- 3) numer PESEL – o ile został nadany, lub rodzaj i numer innego dokumentu potwierdzającego tożsamość,
- 4) zakres i numer wydanego zaświadczenia ADR,
- 5) okres ważności zaświadczenia ADR,
- 6) adres zamieszkania osoby, której wydano zaświadczenie ADR – do dnia 30 czerwca 2012 r.

## § 3.

Minister SW oświadcza, że:

1. do przekazywania, za pośrednictwem aplikacji MWADR, danych określonych w §2 do centralnej ewidencji kierowców w trybie teletransmisji, wykorzystywane jest standardowe oprogramowanie, dostępne na stronach internetowych producentów lub dostarczane z zestawem kryptograficznym, określone w „Wymaganiach sprzętu i oprogramowania” stanowiącym Załącznik Nr 1 do Umowy,
2. na Portalu Internetowym CEPiK dostępny jest przykładowy zestaw instalacyjny (zawierający instalator oprogramowania standardowego, komponenty darmowego oprogramowania standardowego, instrukcje instalacji i podręczniki użytkownika), zwany dalej: „zestawem MWADR”, umożliwiający przekazywanie danych określonych w §2 do centralnej ewidencji kierowców, w trybie teletransmisji, za pośrednictwem aplikacji MWADR udostępnionej na Portalu Internetowym CEPiK.

#### § 4.

Minister SW zobowiązuje się do:

1. udostępnienia Województwu danych dotyczących aktualizacji zestawu MWADR w każdym przypadku wprowadzenia przez Ministra SW zmian do tej aplikacji,
2. usuwania ujawnionych i zgłoszonych przez Województwo błędów w udostępnianej aplikacji MWADR,
3. wygenerowania certyfikatu kryptograficznego umożliwiającego Województwu eksploatację aplikacji MWADR,
4. realizacji zobowiązań Centrum Certyfikacji i Generacji Kluczy wynikających z „Polityki certyfikacji dla instytucji zewnętrznych korzystających z systemu CEPiK, łączących się przez sieć publiczną” opublikowanej na portalu [www.cepik.gov.pl](http://www.cepik.gov.pl).

#### § 5.

W celu realizacji Umowy Województwo zobowiązuje się do:

- 1) zapewnienia we własnym zakresie niezbędnego sprzętu określonego w „Wymaganiach sprzętu i oprogramowania” stanowiącym Załącznik Nr 1 do Umowy,
- 2) zapewnienia łącza internetowego w swojej siedzibie, o parametrach określonych w Załączniku Nr 1 do Umowy,
- 3) przeprowadzenia we własnym zakresie instalacji zestawu MWADR,
- 4) korzystania z aplikacji MWADR tylko w pomieszczeniach, o których mowa w pkt 7 lit. b,
- 5) prowadzenia ewidencji użytkowania wydanych certyfikatów, w sposób umożliwiający, na żądanie Gestora Systemu Informacyjnego Centralnej Ewidencji Pojazdów i Kierowców (SI CEPiK) lub innego podmiotu uprawnionego na mocy prawa, jednoznaczne i niezaprzeczalne wskazanie osoby wprowadzającej dane do SI CEPiK,
- 6) przestrzegania zasad uregulowanych w obowiązującej wersji „Polityki certyfikacji dla instytucji zewnętrznych korzystających z systemu CEPiK, łączących się przez sieć publiczną”,
- 7) przed przystąpieniem do realizacji postanowień Umowy zapewnienia rozwiązań techniczno-organizacyjnych i proceduralnych w szczególności:
  - a) zabezpieczających odpowiednią ochronę nośników kryptograficznych i haseł umożliwiających dostęp do SI CEPiK i zapewniających niezaprzeczalność przekazywanych danych oraz zabezpieczających przed możliwością ich wykorzystania przez nieuprawnioną osobę/system/urządzenie,

- b) zapewniających odpowiedni poziom ochrony fizycznej sprzętu i pomieszczeń, w których dane będą wprowadzane do SI CEPiK, zabezpieczający przed dostępem do nich osób nieuprawnionych oraz przed ewentualną ich kradzieżą zgodnie ze „Specyfikacją ochrony fizycznej sprzętu i pomieszczeń” stanowiącą Załącznik Nr 2 do Umowy,
- 8) Województwo ponosi odpowiedzialność za prawidłowość i zgodność ze stanem faktycznym danych, o których mowa w § 2, przekazywanych do SI CEPiK,
- 9) na żądanie Ministra SW Województwo zobowiązane jest do udostępnienia niezbędnych dokumentów oraz złożenia wyjaśnień dotyczących danych wprowadzonych przez niego do SI CEPiK,
- 10) przekazania Ministrowi SW danych dotyczących podmiotów prowadzących kursy ADR na obszarze pozostającym w gestii Województwa, w celu umożliwienia Ministrowi SW utworzenia słownika, zawierającego dane o podmiotach, wykorzystywanego w aplikacji MWADR,
- 11) Przekazanie danych o których mowa w pkt. 10, w zakresie obejmującym nazwę i adres podmiotu prowadzącego kursy ADR, numer REGON, NIP, klasy uprawnień, datę wpisania do rejestru podmiotów prowadzących kursy lub wydanej decyzji o zakazie prowadzenia przez podmiot kursów, nastąpiło do dnia 15 grudnia 2011. Przekazanie danych dotyczących podmiotów, które wpisano do rejestru podmiotów prowadzących kursy po podpisaniu Umowy nastąpi w terminie 7 dni od daty dokonania wpisu,
- 12) W każdym przypadku wystąpienia jakichkolwiek zmian, skutkujących koniecznością wprowadzenia nowych danych, dotyczących danego Ośrodka ADR lub zakończenia jego działalności, Województwo zobowiązuje się do przekazywania tych danych, w terminie 7 dni od daty wystąpienia okoliczności stanowiącej podstawę zmiany,
- 13) Przekazywanie danych o których mowa w pkt.10-12 będzie następowało w formie elektronicznej, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 3, drogą mailową na adres wskazany w § 10.

## § 6.

Województwo oświadcza, że sprzęt i oprogramowanie, o których mowa w § 5 pkt 1, spełniają wymagania, określone w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz

warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).

#### § 7.

Przed przystąpieniem do realizacji postanowień Umowy Minister SW na podstawie złożonego przez Województwo wniosku wygeneruje certyfikaty na mikroprocesorowych kartach kryptograficznych, zwanych dalej certyfikatami, umożliwiające dostęp do SI CEPiK.

#### § 8.

1. Pomędzy komunikacyjną stacją dostępową Województwa, a warstwą centralną SI CEPiK będą wykorzystane mechanizmy zabezpieczeń transmisji danych, wykorzystujące obustronne uwierzytelnienie, przy użyciu kryptografii z kluczem prywatnym i publicznym.

2. Jakakolwiek zmiana danych stanowiących podstawę wydania Województwu przez Ministra SW certyfikatów będzie wymuszała pisemne powiadomienie Ministra SW i może spowodować konieczność wymiany przydzielonych Województwu certyfikatów, służących do jego uwierzytelnienia.

#### § 9.

Każda ze Stron ponosi odpowiedzialność za naruszenie przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.), a w szczególności za udostępnienie danych osobom nieupoważnionym, zabranie danych przez osobę nieuprawnioną oraz przetwarzanie danych osobowych z naruszeniem ustawy, w zakresie w jakim przyczyniła się do ich naruszenia.

#### § 10.

1. Do bezpośrednich kontaktów przy realizacji zadań wynikających z Umowy, w tym do wymiany danych o ośrodkach ADR, Strony wyznaczają swoich przedstawicieli:

- 1) ze strony Ministra SW – Ewelina Kosecka tel: 22/6028210  
mail: Ewelina.Kosecka@msw.gov.pl
- 2) ze strony Województwa – ..... Tel, .....  
mail.....

2. Zmiana powyższych danych nie wymaga zmiany Umowy, a jedynie pisemnego powiadomienia.

**§ 11.**

Strony Umowy, każda we własnym zakresie ponoszą koszty związane z jej realizacją.

**§ 12.**

Wszelkie zmiany postanowień Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

**§ 13**

1. Integralną część Umowy stanowią następujące załączniki:

- 1) Załącznik Nr 1 – „Wymagania sprzętu i oprogramowania”,
- 2) Załącznik Nr 2 – „Specyfikacja ochrony fizycznej sprzętu i pomieszczeń”,
- 3) Załącznik Nr 3 – Szablon spisu Ośrodków ADR podległych danemu Marszałkowi w wersji elektronicznej.

2. Zmiana treści Załączników nie wymaga zmiany Umowy, a jedynie pisemnego powiadomienia oraz przekazania ich nowych wersji.

**§ 14.**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

2. Umowę Strony zawierają na czas nieokreślony.

**§ 15.**

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.

MINISTER SW

WOJEWÓDZTWO

.....

.....

.....